

Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/support

AT10

Otázky?
Kontaktujte
Philips



Príručka užívateľa

PHILIPS

Obsah

1	Dôležité	2
2	Váš prenosný reproduktor	3
	Úvod	3
	Obsah balenia	3
	Prehľad vlastností produktu	4
3	Úvodné pokyny	5
	Napájací zdroj	5
	Zapnutie alebo vypnutie rádia	5
	Výber zdroja	6
4	Prehrávanie	7
	Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth	7
	Prehrávanie z karty SD alebo zo zariadenia USB	7
	Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM	8
	Prehrávanie z externého zariadenia	10
	Nastavenie hlasitosti	10
5	Informácie o výrobku	11
	Technické údaje	11
	Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	11
6	Riešenie problémov	13
	Čo je zariadenie Bluetooth	13
7	Upozornenie	14
	Súlad so smernicami	14
	Starostlivosť o životné prostredie	14
	Poznámka k obchodnej známke	15

1 Dôležité



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tela tohto výrobku.
 - Nikdy nemažte žiadnu časť tohto výrobku.
 - Tento výrobok nikdy neumiestňujte na iné elektrické zariadenie.
 - Tento výrobok chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojmi tepla.
-
- Prečítajte si tieto pokyny.
 - Dodržiavajte všetky pokyny.
 - Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
 - Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
 - Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
 - Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
 - Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak bola na zariadenie vyliať tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
 - Batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a pod.
 - Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
 - Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).



Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

2 Váš prenosný reproduktor

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Tento reproduktor vám umožňuje:

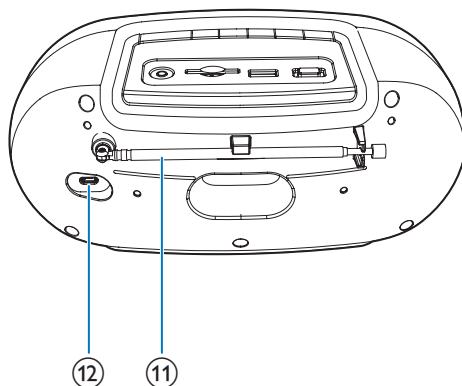
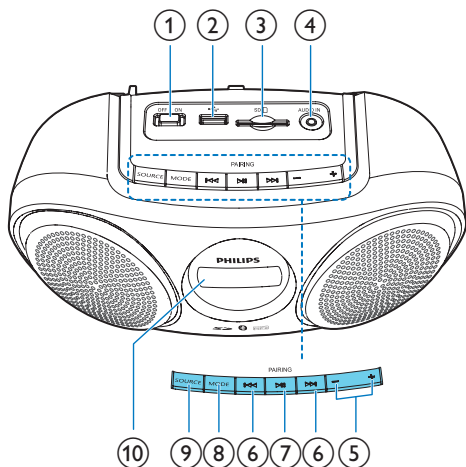
- počúvať rozhlasové vysielanie v pásme FM,
- vychutnávať si zvuk z pamäťovej karty SD/SDHC, zariadení USB, zariadení s pripojením cez rozhranie Bluetooth a iných externých zariadení.

Obsah balenia

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Kábel USB na nabíjanie
- Stručný návod na používanie
- Bezpečnosť a zoznam upozornení

Prehľad vlastností produktu



① OFF/ON Prepínač

- Zapnutie alebo vypnutie produktu.

②

- Pripojte pamäťové zariadenie USB.

③ SD

- Vloženie karty SD/SDHC.

④ AUDIO IN

- Pripojenie externého zvukového zariadenia.

⑤ -/+

- Nastavenie hlasitosti.

⑥

- Výber skladby.
- Vyhľadávanie počas prehrávania.
- Naladenie rozhlasových staníc pásma FM.

⑦ /PAIRING

- V režime SD, USB, alebo Bluetooth stlačením tohto tlačidla pozastavíte alebo obnovíte prehrávanie.
- V režime Bluetooth stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu troch sekúnd odpojíte pripojenie Bluetooth alebo prejdete do režimu párovania.

- V režime FM stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu dvoch sekúnd automaticky uložíte rozhlasové stanice v pásme FM.
- V režime FM stlačením tohto tlačidla vyberiete predvoľbu rozhlasovej stanice.

⑧ MODE

- Výber režimu opakovania alebo náhodného prehrávania.

⑨ SOURCE

- Výber zdroja zvuku.

⑩ Panel displeja

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

⑪ Anténa na príjem vysielania v pásme FM

- Zlepšenie príjmu vysielania v pásme FM.

⑫ DC 5V

- Nabíjanie vstavanej batérie.

3 Úvodné pokyny

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na spodnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Napájací zdroj

Produkt je napájaný pomocou vstavanej nabitelnej batérie.



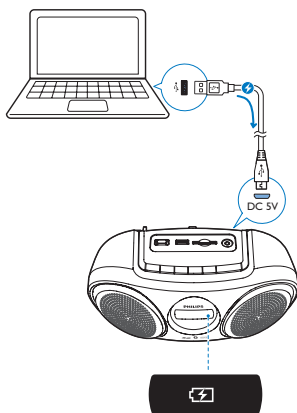
Poznámka

- Nabitelná batéria má obmedzený počet cyklov nabíjania. Životnosť batérií a počet cyklov nabíjania sa odlišuje v závislosti od používania a nastavení.

Nabíjanie vstavanej batérie:

Pribalený kábel USB pripojte k:

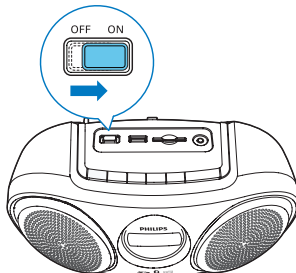
- DC 5V** zásuvky na zadnej strane zariadenia.
- zásuvke USB na počítači.



Stav batérie	Správanie ikony () batérie
Slabá batéria	Bliká
Počas nabíjania	Stabilne svieti
Úplne nabitá alebo nabíjanie zastavilo	Vypnutý

Zapnutie alebo vypnutie rádia

- Produkt zapnete posunutím vypínača **OFF/ON** do polohy vpravo.
↳ Produkt sa prepne na naposledy vybraný zdroj.



- Produkt vypnete posunutím vypínača do polohy vľavo.

Prepnutie do pohotovostného režimu ECO

V režime karty SD, USB, Audio-in alebo Bluetooth sa produkt automaticky prepne do pohotovostného režimu ECO v nasledujúcich situáciách:

- prehrávanie hudby je na 15 minút pozastavené;
- počas 15 minút sa nepripojí žiadna karta Micro SD, zariadenie USB alebo Audio-in kábel; alebo
- pripojenie Bluetooth je odpojené na 15 minút.

Na návrat do režimu karty SD/USB/Audio-in/
Bluetooth:

- stlačením tlačidla ►|| obnovíte prehrávanie;
- posunutím vypínača najprv vypnete produkt a potom ho zapnete.

Výber zdroja

Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte zdroj zvuku: FM tuner, USB, SD karta, Bluetooth alebo Audio-in.

4 Prehrávanie

Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth

Pomocou tohto produktu môžete počúvať zvuk zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth.

Pripojenie zariadenia



Poznámka

- Uistite sa, že je vaše zariadenie Bluetooth kompatibilné s týmto produktom.
- Pred párovaním určitého zariadenia s týmto produktom si prečítajte návod na používanie daného zariadenia kvôli informáciám o kompatibilitě s rozhraním Bluetooth.
- Tento produkt si dokáže zapamätať maximálne 4 spárované zariadenia. Piate spárované zariadenie potom nahradí to prvé v poradí.
- Uistite sa, že je vo vašom zariadení zapnutá funkcia Bluetooth a zariadenie je viditeľné pre všetky ostatné zariadenia Bluetooth.
- Akákoľvek prekážka medzi týmto produktom a zariadením Bluetooth môže znížiť prevádzkový dosah.
- Zariadenie udržiajte mimo dosahu ostatných elektronických zariadení, ktoré by mohli spôsobovať rušenie.
- Prevádzkový dosah medzi týmto produktom a zariadením s podporou rozhrania Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte zdroj pripojenia Bluetooth.
↳ Na displeji bliká **[bt]**.
- 2 Stlačením a podržaním tlačidla **PAIRING** na 3 sekundy odpojte aktuálne pripojené zariadenie.
- 3 V zariadení Bluetooth aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).
- 4 Keď sa v zariadení zobrazí hlásenie **[Philips AT10]**, vyberte túto možnosť, čím spustíte párovanie a pripojenie. V prípade potreby zadajte prednastavený kód „0000“.

↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení produkt dvakrát pípne a **[bt]** prestane blikat'.

Odpojenie zariadenia s aktivovaným rozhraním Bluetooth:

- stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **PAIRING**,
- vypnite funkciu Bluetooth v zariadení alebo,
- zariadenie umiestnite mimo komunikačného dosahu.
↳ Produkt dvakrát pípne a **[bt]** začne blikat'.

Opätovné pripojenie zariadenia s aktivovaným rozhraním Bluetooth:

- keď sa tento produkt prepne do režimu Bluetooth, posledné pripojené zariadenie sa automaticky opätovne pripojí; alebo
- v zariadení Bluetooth výberom položky „**Philips AT10**“ v ponuke Bluetooth spustíte pripojenie.

Pripojenie iného zariadenia Bluetooth:

- 1 Stlačením a podržaním tlačidla **PAIRING** na 3 sekundy odpojte aktuálne pripojené zariadenie.
↳ Produkt spustí režim párovania cez rozhranie Bluetooth.
- 2 Pripojte druhé zariadenie Bluetooth.

Prehrávanie zo zariadenia Bluetooth

Po úspešnom pripojení Bluetooth prehrávajte zvuk v zariadení s rozhraním Bluetooth.

↳ Zvukový obsah sa prenáša zo zariadenia Bluetooth do produktu.

Prehrávanie z karty SD alebo zo zariadenia USB

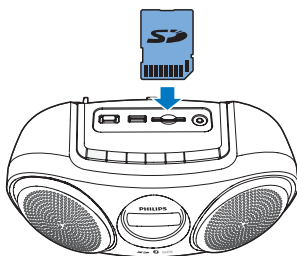


Poznámka

- Uistite sa, že pamäťové zariadenie USB alebo karta SD obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

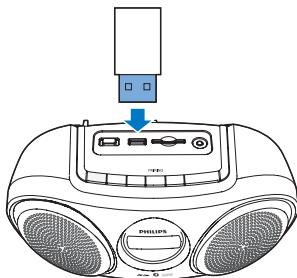
Prehrávanie z karty SD

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj kartu SD.
↳ Zobrazí sa hlásenie [SD].
- 2 Do zásuvky pre kartu vložte pamäťovú kartu SD/SDHC.
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.



Prehrávanie z úložného zariadenia USB

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj USB.
↳ Zobrazí sa hlásenie [USB].
- 2 Zariadenia USB zapojte do zásuvky .
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.



Ovládanie prehrávania

V režime USB alebo SD postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na ovládanie prehrávania.

Tlačidlo	Funkcia
⏮ / ⏭	Stlačením tlačidla prejdete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu. Stlačením a podržaním tlačidla počas prehrávania môžete rýchlo vyhľadávať dopredu alebo dozadu v rámci danej skladby. Uvoľnením tlačidla prehrávanie obnovíte.
▶	Stlačte tlačidlo na spustenie, pozastavenie alebo zastavenie prehrávania.
MODE	Opakovaným stlačením vyberiete režim prehrávania: • [↺]: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby. • [ALL] (Všetko): Opakované prehrávanie všetkých skladieb. • [∞]: Prehrávanie všetkých skladieb v náhodnom poradí. Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, opakovaně stláčajte tlačidlo MODE , až kým ikony opakovaného a náhodného prehrávania nezmiznú.

Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM

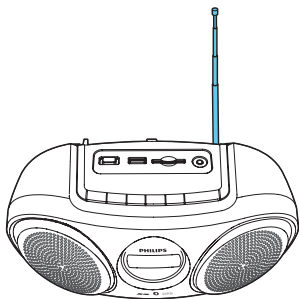
Naladenie rozhlasových staníc v pásme FM



Poznámka

- Aby nedochádzalo k rušeniu príjmu rozhlasového vysielania, neumiestňujte produkt do blízkosti iných elektronických zariadení.

- 1 Úplne vysuňte anténu FM.



- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj rádioprijímač FM.
- 3 Stlačte a dve sekundy podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**.
↳ Produkt automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 4 Opakovaním kroku 3 naladíte ďalšie rozhlasové stanice.

Manuálne naladenie stanice:

Opakovane stláčajte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**, až kým nenájdete lepšiu príjem signálu.

Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM



Poznámka

- Môžete uložiť maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc.

V režime rádioprijímača FM stlačte a dve sekundy podržte tlačidlo **▶▶**.

- ↳ Po automatickom uložení všetkých dostupných rozhlasových staníc sa spustí vysielanie prvej uloženej stanice.



Tip

- Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** môžete zastaviť automatické vyhľadávanie.

Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM (vzťahuje sa len na produkty s poslednými 10 číslicami sériového čísla vyššími ako 1633077076)



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 rozhlasových staníc v pásme FM.

- 1 V režime rádioprijímača naladíte rozhlasovú stanicu v pásme FM.
- 2 Stlačte tlačidlo **MODE**.
↳ Číslo predvolby začne blikať.
- 3 Opakovaným stláčaním tlačidla **▶▶** vyberte číslo.
- 4 Výber potvrdíte opätovným stlačením tlačidla **MODE**.
- 5 Ak chcete uložiť ďalšie stanice, zopakujte kroky 1 až 4.



Poznámka

- Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu, uložte namiesto nej inú.

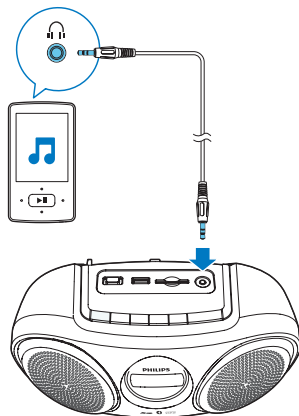
Výber predvolby rozhlasovej stanice

V režime rádioprijímača opakovaným stlačením tlačidla **▶▶** vyberte predvolbu stanice.

Prehrávanie z externého zariadenia

Pomocou tohto produktu môžete počúvať obsah prehrávaný z externého zvukového zariadenia, ako napríklad prehrávača MP3.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte zdroj AUX.
- 2 Pripojte kábel pre zvukový vstup s 3,5 mm konektorom na oboch koncoch k
 - zásuvke **AUDIO IN** na rádiu.
 - zásuvke pre slúchadlá na externom zariadení.
- 3 Spustíte prehrávanie zvukového obsahu na zariadení (pozrite si návod na používanie).



Nastavenie hlasitosti

Počas prehrávania stláčením tlačidla **-/+** zvýšte alebo znížte hlasitosť.



Tip

- Stlačte a podržte tlačidlo **-/+** na 2 sekundy, ak chcete zvyšovať alebo znižovať hlasitosť plynule.

5 Informácie o výrobku



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Zosilňovač

Celkový výstupný výkon	3 W
Frekvenčná odozva	60 – 20 000 Hz, ±3 dB
Odstup signálu od šumu	> 70 dBA
Vstup Aux	800 mV RMS 22 kohmov

Rádioprijímač (FM)

Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
– Mono, odstup signálu od šumu	< 22 dBf
– Stereo, odstup signálu od šumu	> 43 dBf
Citlivosť vyhľadávania	> 28 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 2 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB

Bluetooth

Verzia rozhrania Bluetooth	V3.0+EDR
----------------------------	----------

Frekvenčné pásmo rozhrania Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz pásmo ISM
Dosah Bluetooth	10 m (otvorený priestor)

Reproduktor

Impedancia reproduktorov	6 ohmov
Budič reproduktora	3" s úplným rozsahom
Citlivosť	>82 dB ±3 dB/m/W

Všeobecné informácie

Zdroj napájania (cez zásuvku Micro USB)	5 V === 600 mA
Vstavaná lítium-polymérová batéria	3,7 V, 1 800 mAh
Rýchlosti prenosu MP3	32 – 320 kbit/s
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eko	< 0,5 W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	239 x 104 x 127 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0,6 kg

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäťová jednotka USB typu flash (USB 2.0)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0)
- pamäťové karty (na prevádzku s touto jednotkou je potrebná prídavná čítačka kariet. Niektoré USB čítačky viacerých kariet nemusia byť podporované.)

Podporované formáty:

- Formát súborov zariadenia USB alebo pamäte: FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektorov: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 16 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

6 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú stránku spoločnosti Philips (www.philips.com/support). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Nabite batériu.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť na tomto zariadení.
- Nastavte hlasitosť v pripojenom zariadení.
- Skontrolujte, či ste zvolili správny zdroj zvuku.

Produkt nereaguje

- Zapnutie produktu.
- Nabite batériu.
- Produkt najprv vypnite a potom ho zapnite, aby ste ho aktivovali z pohotovostného režimu.

Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania

- Umiestnite produkt ďalej od iných elektrických zariadení.
- Úplne vytiahnite anténu FM a nastavte jej polohu.

Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

Čo je zariadenie Bluetooth

Kvalita zvuku je po pripojení zariadenia s aktivovaným rozhraním Bluetooth nízka.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k tomuto produktu alebo odstráňte prekážky medzi nimi.

Nepodarilo sa vyhľadať položku AT10 na spároveň s vašim zariadením.

- Stlačte tlačidlo **PAIRING**, podržte ho po dobu troch sekúnd a potom to skúste znova.

Nie je možné pripojiť sa k zariadeniu.

- Funkcia Bluetooth nie je v zariadení zapnutá. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Tento výrobok je už pripojený k inému zariadeniu s rozhraním Bluetooth. Odpojte zariadenie a skúste to znova.

Spároveň zariadenie sa pripojí a vzápätí odpojí.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k tomuto produktu alebo odstráňte prekážky medzi nimi.
- Niektoré zariadenia majú funkciu úspory energie, ktorá automaticky ukončí pripojenie cez rozhranie Bluetooth. Nepredstavuje to poruchu ani chybu tohto produktu.

7 Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Gibson Innovations, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.

Súlad so smernicami

CE 0890

Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.philips.com/support.

Starostlivosť o životné prostredie

Likvidácia použitého produktu a batérie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje vstavanú nabíjateľnú batériu, na ktorú sa vzťahuje smernica Európskej únie 2013/56/EÚ a ktorú nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Výslovne odporúčame, aby ste výrobok odniesli na oficiálne zberné miesto alebo do servisného strediska spoločnosti Philips, kde bude nabíjateľná batéria odborne odstránená.

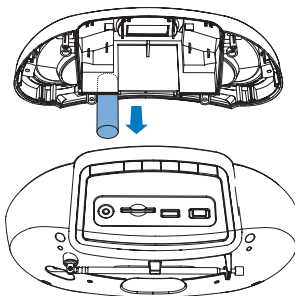
Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a nabíjateľných batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výstraha

- Vybratie vstavanej batérie spôsobuje neplatnosť záruky a môže zničiť produkt.

Vybratie vstavanej batérie z vášho výrobku vždy zverte do rúk odborníka.



Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.

Poznámka k obchodnej známke

Bluetooth

Označenie a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Gibson Innovations Limited ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.



Specifications are subject to change without notice.

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AT10_00_UM_V5.0

